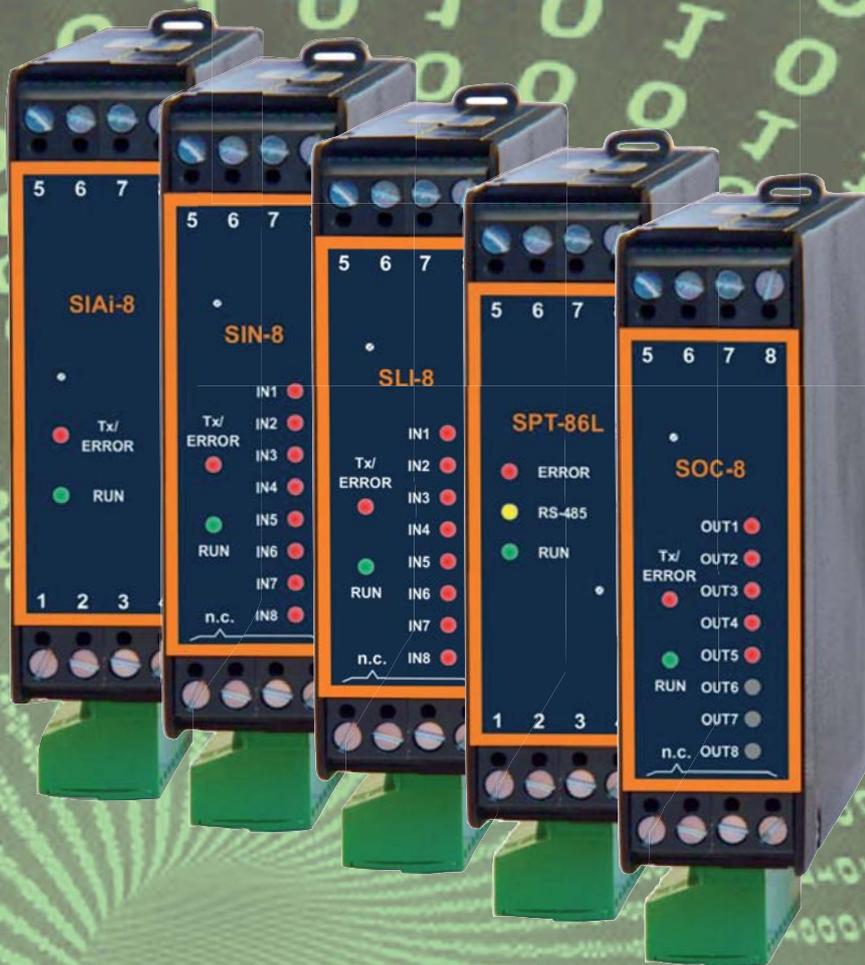


# CAT 48



**INSTRUMENTS D'INTÉGRATION  
DE LA MESURE DANS LES RÉSEAUX  
NUMÉRIQUES.**



**VOTRE PARTENAIRE TECHNIQUE.**

# TRSIN-8 TRANSMETTEUR SÉRIE ENTRÉE BINAIRE.

## Acquisition.



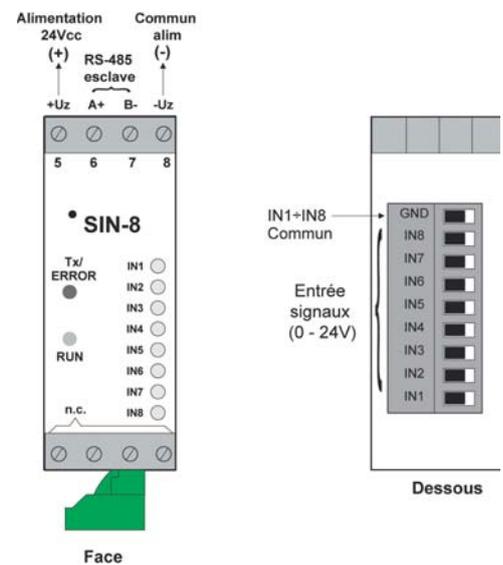
Le transmetteur SIN-8 permet l'acquisition de 8 entrées binaires via la connexion RS-485. Il s'utilise dans les réseaux numériques RS-485 pour visualiser l'état des détecteurs ON/OFF. Les fonctions de transmission standard du protocole Modbus permettent de créer des registres pour ce périphérique (adresse, état des entrées, identité du périphérique). Toutes les fonctions d'exploitation SIN-8, disponibles via le RS-485, peuvent être implémentées au sein de n'importe quel système d'exploitation, de visualisation et de contrôle. Ils permettent d'étendre les capacités du **CMC MultiCon**, de déporter au plus près de la source la conversion des mesures nécessaires pour la visualisation, la régulation ou l'enregistrement des valeurs du procédé. Ces convertisseurs permettent de préserver la qualité du signal et de le sécuriser. Ils sont utiles pour transférer les données via un réseau RS-485 pouvant accueillir jusqu'à 128 instruments sur 2 fils. Tous les paramètres du SIN-8 sont disponibles via la RS-485 et peuvent être paramétrés avec un logiciel ou via un **MultiCon CMC-99** ou **CMC-141**.

- 8 Entrées binaires.
- De 1 à 128 voies sur un même réseau.
- Filtre digital intégré.
- LEDs de signalisation en façade.
- Alimentation 24Vcc.
- Isolation galvanique entre toutes les connexions.
- Logiciel de programmation gratuit.

Le câblage est simple et rapide : Connectez l'interface de communication RS-485 (A+, B-) à deux fils puis les entrées tension sur le bornier de raccordement placé sur la face inférieure du boîtier. Pour alimenter le module il suffit de connecter la tension d'alimentation +Uz, -Uz, en 24 Vcc. Après la mise sous tension, le dispositif signale son fonctionnement : Une LED verte, marquée «RUN» clignote environ 2 fois par seconde. Les clignotements brefs de la LED marquée «TX / ERROR» signalent l'activité de l'interface RS-485. C'est la preuve de la circulation des flux de données entre le module et le dispositif maître, l'état des entrées binaires étant en valeur haute.

Quand une entrée est active, la valeur du registre correspondante est 01h sinon sa valeur est 00h.

Allumée de façon permanente cette LED indique un dysfonctionnement du transmetteur.



### Spécifications

Entrée signal	8 entrées binaires.
Niveaux en entrée	Bas niveau : 0V (0 à 3V); Haut niveau : 24V (15 à 24V);
Fréquence mini des états	50 µs.
Sauvegarde des données	Mémoire non volatile type EEPROM.
Humidité maxi	90% non-condensée.
Interface de communication	RS-485, Modbus RTU, 8N1.
Taux de transfert	1200 à 115200 bit/s.
Nombre de modules par ligne	128.
Protection	Les 8 entrées sont isolées galvaniquement de l'alimentation et de l'interface RS-485.
Température de travail	0°C à +50°C (standard), -20°C à +50°C (en option).
Température de stockage	-10°C +70°C ou -20°C à +70°C (En option).
Dimensions	101 x 22,5 x 80 mm.
Indice de protection	IP 20 (Boîtier et borniers).
Alimentation	24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
Consommation	~20 mA.
Fusible externe	Type T, max. 1 A
Montage	Rail Din 35mm.
Accessoire	Logiciel gratuit S-Config pour la programmation directe depuis un PC.

LED	Position LED	Fonction
RUN	Clignotant lent	Fonctionnement normal
TX / Error	Clignotant rapide	Transfert de données
	Fixe	Erreur de transfert

TRS SIN-8-xxx	xxx
Sans Option	001
T° étendue -20/+50°C	081

\*Avec tropicalisation de la carte électronique

## Acquisition.



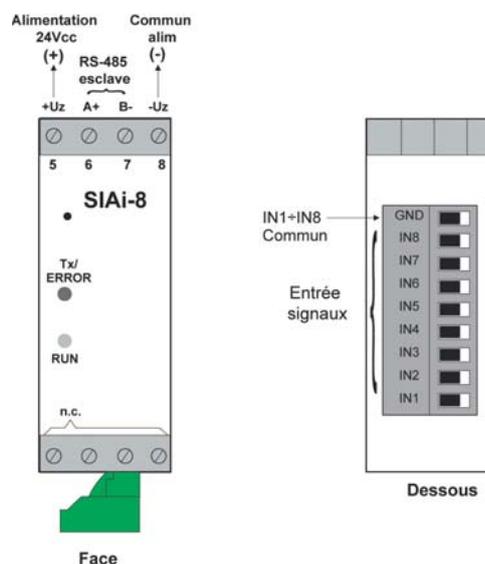
Le transmetteur SIAI-8 permet l'acquisition de 8 entrées analogiques standards en courant ou en tension et de les transmettre via un réseau numérique RS-485 avec un taux de rafraîchissement de 10Hz pour chacune des voies. Les mesures effectuées peuvent être recalculées selon l'une des formules suivantes : sortie linéaire, sortie au carré, racine carrée de l'entrée ou selon une suite de points définis par l'utilisateur (20 points). Toutes les fonctions d'exploitation SIAI8, disponibles via le RS-485, peuvent être implémentées au sein de n'importe quel système d'exploitation. Ils permettent d'étendre les capacités du **CMC MultiCon**, de déporter au plus près du procédé la conversion des mesures nécessaires pour la visualisation, la régulation ou l'enregistrement des valeurs du procédé. Ces convertisseurs permettent de préserver la qualité du signal et de le sécuriser. Ils sont utiles pour transférer les données via un réseau RS-485, 2 fils pouvant accueillir jusqu'à 128 instruments. Toutes les paramètres du SIAI-8 sont disponibles via la RS-485 et peuvent être paramétrés avec un logiciel ou via un **MultiCon CMC-99** ou **CMC-141**.

- 8 entrées signal analogiques standard en courant ou tension.
- De 1 à 128 voies sur un même réseau.
- Filtre digital intégré.
- LEDs de signalisation en façade.
- Alimentation 24Vcc.
- Isolation galvanique entre toutes les connexions.
- Logiciel de programmation gratuit.

Le câblage est simple et rapide : Connectez l'interface de communication RS-485 (A+, B-) à deux fils puis les entrées tension sur le bornier de raccordement placé sur la face inférieure du boîtier. Pour alimenter le module il suffit de connecter la tension d'alimentation +Uz, -Uz, en 24 Vcc. Après la mise sous tension, le dispositif signale son fonctionnement : Une LED verte, marquée «RUN» clignote environ 2 fois par seconde. Les clignotements brefs de la LED marquée «TX / ERROR» signalent l'activité de l'interface RS-485. C'est la preuve de la circulation des flux de données entre le module et le dispositif maître, l'état des entrées binaires étant en valeur haute.

Quand une entrée est active, la valeur du registre correspondante est 01h sinon sa valeur est 00h.

Allumée de façon permanente cette LED indique un dysfonctionnement du transmetteur.



### Spécifications

Entrée signal	8 entrées analogiques standards
Type d'entrées	Courant : 0/4-20mA. Tension : 0-5, 1-5, 0-10, 2-10 Vcc.
Sauvegarde des données	Mémoire non volatile type EEPROM.
Humidité maxi	90% non-condensée.
Interface de communication	RS-485, Modbus RTU.
Taux de transfert	1200 à 115200 bit/s.
Nombre de modules par ligne	128.
Protection	Les 8 entrées sont isolées galvaniquement de l'alimentation et de l'interface RS-485.
Température de travail	0°C à +50°C (standard), -20°C à +50°C (en option).
Température de stockage	-10°C +70°C ou -20°C à +70°C (En option).
Dimensions	101 x 22,5 x 80 mm.
Indice de protection	IP 20 (Boîtier et borniers).
Alimentation	24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
Consommation	~20 mA.
Fusible externe	Type T, max. 1 A
Montage	Rail Din 35mm.
Accessoire	Logiciel gratuit S-Config pour la programmation directe depuis un PC.

LED	Position LED	Fonction
RUN	Clignotant lent	Fonctionnement normal
TX / Error	Clignotant rapide	Transfert de données
	Fixe	Erreur de transfert

TRRS SIAI-8-xxx	Entrée	xxx
Courant	P	
Tension	N	
Sans Option		001
T° étendue -20/+50°C*		081

\*Avec tropicalisation de la carte électronique

## Acquisition.



Le transmetteur SLI-8 permet l'acquisition de 8 voies de comptage d'impulsions, indépendantes et isolées. Chaque compteur est au format 24 bits et peut être lus ou réinitialisé à tout moment.

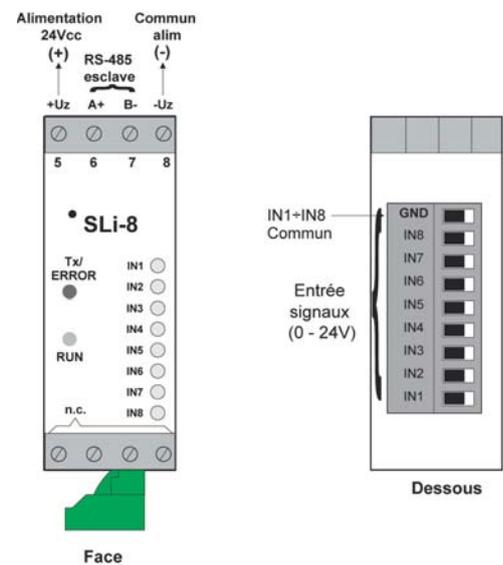
La présence d'un état «niveau haut» est signalé par des LEDs verts identifiés du n°1 au N°8. L'incréméntation du compteur se produit après le front descendant d'une entrée lorsque son état passe de Haut à Bas. Il est essentiel que les impulsions aient une certaine cadence. Ces restrictions dépendent des réglages du filtre interne, qui permet d'éliminer les oscillations correspondant aux rebonds du signal émis par les contacts (switch mécaniques). Tous les paramètres du SLI-8 sont disponibles via la RS-485 et peuvent être paramétrés avec un logiciel ou via un **MultiCon CMC-99** ou **CMC-141**.

- 8 entrées impulsion indépendantes.
- De 1 à 128 voies sur un même réseau.
- Filtre digital intégré.
- LEDs de signalisation en façade.
- Alimentation 24Vcc.
- Isolation galvanique entre toutes les connexions.
- Logiciel de programmation gratuit.
- Fusible externe : Type T, max. 1 A.
- Montage sur Rail DIN 35 mm.

Le câblage est simple et rapide : Connectez l'interface de communication RS-485 (A+, B-) à deux fils puis les entrées tension sur le bornier de raccordement placé sur la face inférieure du boîtier. Pour alimenter le module il suffit de connecter la tension d'alimentation +Uz, -Uz, en 24 Vcc. Après la mise sous tension, le dispositif signale son fonctionnement : Une LED verte, marquée «RUN» clignote environ 2 fois par seconde. Les clignotements brefs de la LED marquée «TX / ERROR» signalent l'activité de l'interface RS-485. C'est la preuve de la circulation des flux de données entre le module et le dispositif maître, l'état des entrées binaires étant en valeur haute.

Quand une entrée est active, la valeur du registre correspondante est 01h sinon sa valeur est 00h.

Allumée de façon permanente cette LED indique un dysfonctionnement du transmetteur.



## Spécifications

Entrée signal	8 entrées binaires indépendantes. Format 32 bits.
Capacité	4 294 967 295
Niveaux en entrée	Bas niveau : 0V (0 à 3V); Haut niveau : 24V (15 à 24V);
Fréquence mini des états	50 µs.
Sauvegarde des données	Mémoire non volatile type EEPROM.
Humidité maxi	90% non-condensée.
Interface de communication	RS-485, Modbus RTU, 8N1.
Taux de transfert	1200 à 115200 bit/s.
Nombre de modules par ligne	128.
Protection	Les 8 entrées sont isolées galvaniquement de l'alimentation et de l'interface RS-485.
Température de travail	0°C à +50°C (standard), -20°C à +50°C (en option).
Température de stockage	-10°C +70°C ou -20°C à +70°C (En option).
Dimensions	101 x 22,5 x 80 mm.
Indice de protection	IP 20 (Boîtier et borniers).
Alimentation	24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
Consommation	~20 mA.
Fusible externe	Type T, max. 1 A
Montage	Rail Din 35mm.
Accessoire	Logiciel gratuit S-Config pour la programmation directe depuis un PC.

LED	Position LED	Fonction
RUN	Clignotant lent	Fonctionnement normal
TX / Error	Clignotant rapide	Transfert de données
	Fixe	Erreur de transfert

TRS SLI-8-xxx	xxx
Sans Option	001
T° étendue -20/+50°C*	081

\*Avec tropicalisation de la carte électronique

## Acquisition.



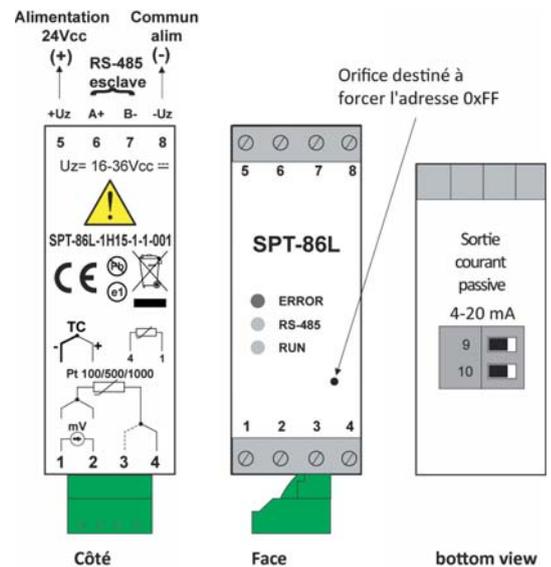
Le module SPT-86L un transmetteur entrée température et tension (mV) Il propose une entrée programmable pour les capteurs suivants : Sondes à résistance : Pt 100/500/1000, Thermocouples : K / S / J / T / N / R / B / E, Tension : 0-60mV / 0-75mV / 0-100mV / 0-150 mV. En plus de la sortie RS-485, il délivre une sortie courant 4-20 mA passive. Toutes les fonctions d'exploitation SPT-86L, disponibles via le RS-485, peuvent être implémentées au sein de n'importe quel système d'exploitation, de visualisation et de contrôle. Il permettent d'étendre les capacités du **CMC MultiCon**, de déporter au plus près de la source la conversion des mesures nécessaires pour la visualisation, la régulation ou l'enregistrement des valeurs du procédé. Ces convertisseurs permettent de préserver la qualité du signal et de le sécuriser. Ils sont utiles pour transférer les données via un réseau RS-485 pouvant accueillir jusqu'à 128 instruments sur 2 fils. Tous les paramètres du SIN-8 sont disponibles via la RS-485 et peuvent être paramétrés avec un logiciel ou via un **MultiCon CMC-99** ou **CMC-141**.

- 8 entrées température programmables.
- Recopie locale 4-20mA.
- De 1 à 128 voies sur un même réseau.
- LEDs de signalisation en façade.
- Alimentation 24Vcc.
- Isolation galvanique entre toutes les connexions.
- Logiciel de programmation gratuit.

Le câblage est simple et rapide : Connectez l'interface de communication RS-485 (A+, B-) à deux fils puis les entrées tension sur le bornier de raccordement placé sur la face inférieure du boîtier. Pour alimenter le module il suffit de connecter la tension d'alimentation +Uz, -Uz, en 24 Vcc. Après la mise sous tension, le dispositif signale son fonctionnement : Une LED verte, marquée «RUN» clignote environ 2 fois par seconde. Les clignotements brefs de la LED marquée «TX / ERROR» signalent l'activité de l'interface RS-485. C'est la preuve de la circulation des flux de données entre le module et le dispositif maître, l'état des entrées binaires étant en valeur haute.

Quand une entrée est active, la valeur du registre correspondante est 01h sinon sa valeur est 00h.

Allumée de façon permanente cette LED indique un dysfonctionnement du transmetteur.



### Spécifications

Entrée signal	1 entrée température. Pt100, Pt500 ou Pt1000 Thermocouples J, K, T, R, S, E, N et B Tension 0-60 mV, 0-75 mV, 0-100 mV, 0-150 mV
Échelles de mesure	Selon le type d'entrée : -100°C ÷ +600°C pour les sondes à résistance 100°C ÷ +1820°C (B) ... -100°C ÷ +1200°C (J) ... -100°C ÷ +1370°C (K) -100°C ÷ +1300°C (N) ... -50°C ÷ +1750°C (S)
Précision	Signal en tension : 0-60 mV, 0-75 mV, 0-100 mV, 0-150 mV ± 0.1%@25°C (pour TC N: ± 0.2%@25°C; pour TC S, T, R, B: ± 0.5%@25°C)
Sauvegarde des données	Mémoire non volatile type EEPROM.
Humidité maxi	90% non-condensée.
Interface de communication	RS-485, Modbus RTU.
Taux de transfert	1200 à 115200 bit/s.
Nombre de modules par ligne	128.
Protection	Les 8 entrées sont isolées galvaniquement de l'alimentation et de l'interface RS-485.
Température de travail	0°C à +50°C (standard), -20°C à +50°C (en option).
Température de stockage	-10°C +70°C ou -20°C à +70°C (En option).
Dimensions	101 x 22,5 x 80 mm.
Indice de protection	IP 20 (Boîtier et borniers).
Alimentation	24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
Consommation	~20 mA.
Fusible externe	Type T, max. 1 A
Montage	Rail Din 35mm.
Logiciel	S-Config pour la programmation directe depuis un PC.

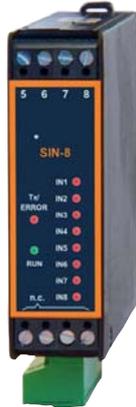
LED	Position LED	Fonction
RUN	Clignotant lent	Fonctionnement normal
TX / Error	Clignotant rapide	Transfert de données
	Fixe	Erreur de transfert

TRS SPT-86L-1H00-1-1-	xxx
Sans Option	001
T° étendue -20/+50°C*	081

\*Avec tropicalisation de la carte électronique

# TRSOC-8 TRANSMETTEUR SORTIES DISCONTINUES.

## Pilotage.



Le transmetteur binaire SOC-8 est un module de sortie qui permet de piloter des interfaces de commande ON/OFF à basse puissance, via l'interface numérique RS-485.

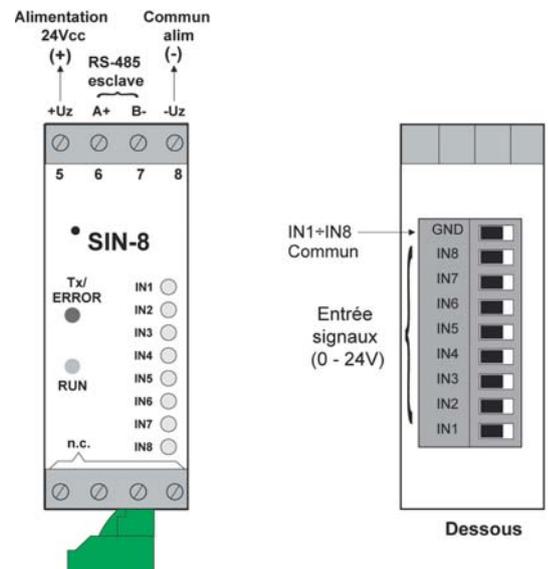
Il permet de piloter directement les organes de contrôle ou de régulation comme les contacteurs, relais mécaniques ou statiques, vannes ON/OFF ainsi que tous les interfaces à basse tension acceptant une alimentation de 24Vcc et 0,5mA. L'isolation galvanique de toutes les voies d'alimentation, d'entrée et de sortie garantit la sécurité des opérations sans risque de dommages aux biens et aux personnes dues au surtensions accidentelles. Ils permettent d'étendre les capacités du **CMC MultiCon**, de déporter au plus près de la source les sorties actives destinées au pilotage et à la régulation des actionneurs du procédé. Ces convertisseurs permettent de préserver la qualité du signal et de le sécuriser. Ils sont utiles pour transférer les données via un réseau RS-485 pouvant accueillir jusqu'à 128 instruments sur 2 fils. Tous les paramètres du SOC-8 sont disponibles via la RS-485 et peuvent être paramétrés avec un logiciel ou via un **MultiCon CMC-99** ou **CMC-141**.

- 8 sorties binaires; courant maxi : 0.5A ou 0.2A.
- Alimentation ~24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
- Interface de communication RS-485, Modbus RTU.
- Stockage en mémoire non volatile type EEPROM.
- LEDs de signalisation en façade.
- Isolation galvanique entre toutes les connexions.
- Logiciel de programmation gratuit.

Le câblage est simple et rapide : Connectez l'interface de communication RS-485 (A+, B-) à deux fils puis les sorties ON/OFF sur le bornier de raccordement placé sur la face inférieure du boîtier. Pour alimenter le module il suffit de connecter la tension d'alimentation +Uz, -Uz, en 24 Vcc. Après la mise sous tension, le dispositif signale son fonctionnement : Une LED verte, marquée «RUN» clignote environ 2 fois par seconde. Les clignotements brefs de la LED marquée «TX / ERROR» signalent l'activité de l'interface RS-485. C'est la preuve de la circulation des flux de données entre le module et le dispositif maître, l'état des entrées binaires étant en valeur haute.

Quand une entrée est active, la valeur du registre correspondante est 01h sinon sa valeur est 00h.

Allumée de façon permanente cette LED indique un dysfonctionnement du transmetteur.



### Spécifications

Signal en sortie	8 sorties binaires; courant maxi : 0.5A ou 0.2A. Alimentation ~24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
Courant maxi en sortie	0,5A par sortie avec deux sorties actives maximum. 0,2A par sortie avec toutes les sorties actives.
Sauvegarde des données	Mémoire non volatile type EEPROM.
Humidité maxi	90% non-condensée.
Interface de communication	RS-485, Modbus RTU.
Taux de transfert	1200 à 115200 bit/s.
Nombre de modules par ligne	128.
Protection	Les 8 entrées sont isolées galvaniquement de l'alimentation et de l'interface RS-485.
Température de travail	0°C à +50°C (standard), -20°C à +50°C (en option).
Température de stockage	-10°C +70°C ou -20°C à +70°C (En option).
Dimensions	101 x 22,5 x 80 mm.
Indice de protection	IP 20 (Boîtier et borniers).
Alimentation	24Vcc (16Vcc à 30Vcc).
Consommation	~20 mA.
Fusible externe	Type T, max. 1 A
Montage	Rail Din 35mm.
Logiciel	S-Config pour la programmation directe depuis un PC.

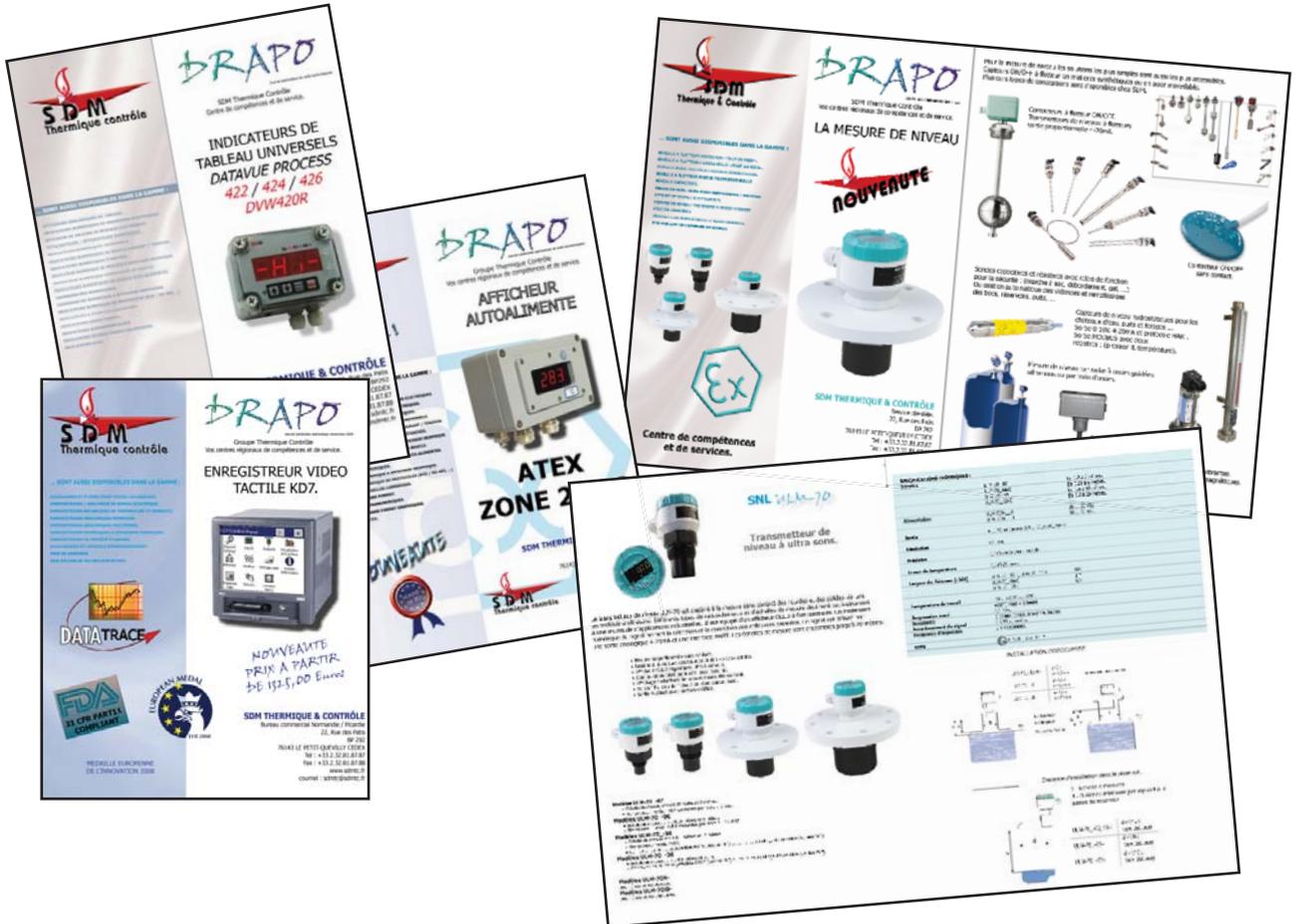
LED	Position LED	Fonction
RUN	Clignotant lent	Fonctionnement normal
TX / Error	Clignotant rapide	Transfert de données
	Fixe	Erreur de transfert

TRS SOC-8-1H00-1-1-	xxx
Sans Option	001
T° étendue -20/+50°C*	081

\*Avec tropicalisation de la carte électronique

# ABONNEMENT A DRAPO.

# DRAPO



DRAPO est un journal apériodique destiné aux tarifs promotionnels et aux annonces concernant les nouveaux produits commercialisés par SDM.

Ce sont de simples documents commerciaux destinés à vous offrir une veille technique multi-marques, multi-technologies ...

Chaque numéro comprend 4 pages maximum, les informations sont condensées, simples à lire et rassemblent l'essentiel des données techniques.

Si vous le souhaitez vous pouvez recevoir par mail ou par courrier postal ce journal, dont un numéro vous a été offert avec ce catalogue. C'est simple, sans engagement ...

Il suffit pour nous permettre de vous l'offrir de nous communiquer vos coordonnées :

Par courrier.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Société : \_\_\_\_\_ Service / Département : \_\_\_\_\_  
 Adresse postale : \_\_\_\_\_  
 Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Par courriel.

Email : \_\_\_\_\_

photocopiez cette page et faxez-la à Brigitte au 02.32.81.87.93

# NOS ANCIENS NUMEROS.



La mesure De niveau par  
ultra sons.



L'enregistreur numérique  
sans papier  
KD7.



Indicateur ATEX  
Eex ia IIC T6.



Convertisseur universel  
Avec lecteur de carte SD et  
fonction enregistreur.



Afficheurs numériques  
De tableau universels.

Ils ont vécu ...

Mais d'autres produits peuvent vous proposer les mêmes performances !

Ils ont changé de nom ... Nous savons où les trouver !

Ils ont disparu ... Nous vous proposerons l'équivalent le plus proche

Ils sont toujours là ...

Nous savons aussi vous fournir dans ces marques.

La liste n'est pas exhaustive ... pour tous matériels de mesure et de régulation ...

N'hésitez pas à nous interroger.

ACIM JOUANIN	Cartouches et colliers chauffants
ACINC	Traitement des signaux électriques
ADMI	Manomètres différentiels
AMRI	Vannes papillon
AOIP	Instrumentation de mesure portable
ARGUS	Robinet haute pression
ARI	Robinetterie vapeur
ARMSTRONG	Purgeurs
ARON	Composants hydrauliques
ATLAS COPCO	Composants pneumatiques
ATOS	Composants hydrauliques
AUTEXIER	Robinetterie bronze et soupapes
AUXITROL	Instrumentation de pression et température
AVAIR-NORMHYDRO	Raccorderie
AVS	Raccorderie
BAMO	Niveau, débit, pH
BEURAIN	Raccorderie
BENE INOX	Raccorderie
BERGER	Thermomètre
BERRUET MONNET	Enregistreur
BOHMER	Robinet PH
BOM	Soupape
BOSCH	Composants pneumatiques
BOURDON HAENNI	Instrumentation de pression et de température
BOURDON SEDEME	Instrumentation de pression et de température
BURACCO	Vannes papillon
BURKERT	Electrovanne et instrumentation.
BYVAP	Purgeur vapeur
CAHOUET	Détendeur d'eau
CEJN	Raccorderie et coupleurs
CIEMA	Niveau
COMAP LESER	Soupapes
COMPAIR CLIMAX	Composants pneumatiques
CONTRÔLE GRAPHIQUE	Papier & plume d'enregistreurs
CORECI	Régulateurs et enregistreurs
COVAL	Composants de gestion du vide
DANFOSS	Instrumentation de mesure. Variation de fréquence.
DESBORDES	Fontainerie et détendeur d'eau
DISIBIENT	Niveau, temporisation électriques
DOMANGE	Lanterne d'accouplement
DUCROUX	Robinetterie inox
DUNGS	Pressostat et electrovanne gaz
EDH	Réservoir et lanterne d'accouplement
EFFA	Capteurs faible pression

ELSTER	Compteurs gaz
ENERPAC	Vérins HP
EQUIPFLUID	Compteurs volumétriques
EUCHNER	Sécurité machine
FAIRCHILD	Régulateurs et convertisseurs I/P
FALLET	Raccorderie express
FERRERO	Robinet 1/4 de tour laiton
FLUKE	Calibration, multimètre, pince ampèremétrique
FLYGT	Pompes et accessoires de transfert
FOXBORO	Instrumentation de pression et de débit
FUJI	Instrumentation de pression, débit Régulateurs et enregistreurs
G.F. GEORGES FISHER	Robinetterie synthétique
GACHOT	Robinet 1/4 de tour acier et inox
GALTIER	Thermomètre à cadran
GAZ THERMIQUE	Pressostats et electrovannes gaz
GEC ALSTHOM SCAM	Filtres à hautes performances
GEFRAN	Régulateurs, indicateurs, capteurs de position, unité de puissance
GEORGIN	Pressostat, thermostat
GESTRA	Purgeur, contrôle de niveau vapeur
GF GEORGES FISHER	Robinetterie synthétique
GRI SAPAG	Vanne papillon et à passage direct
GROMELLE	Raccorderie et coupleurs
GRUNDFOSS	Pompes et accessoires de transfert
GULTON	Régulateurs et unités de puissance
H+VALVES	Soupape
HERION	Composants hydrauliques
HONEYWELL	Régulateurs et enregistreurs Instrumentation de pression et de température.
HONEYWELL BRAUKMANN	Régulation environnementale
HPC COMPOSANTS	Raccords haute pression
HUBA	Pressostats
HYDAC	Filtres et accumulateur hydraulique
HYDRAP	Compteurs d'eau
ICC	Débitmètres à flotteur
IMPAC	Température à infrarouge
INOR	Convertisseurs de mesure
IVO	Compteurs électriques
IWKA	Vannes de régulation, compensateurs. Mesure de débit de vapeur
JETLY	Pompes et accessoires de transfert
JOHNSON CONTROLS	Régulation & composants climatiques
JOLA	Mesure de niveau
JOUCOMATIC	Composants pneumatiques

JULES RICHARD INSTRUMENTS	Enregistreur d'humidité de température & de données météo
KIMO	Manomètres à colonne de liquide
KLEIN	Robinets à soufflet
KLINGER	Robinets à piston
KOBOLD	Negoce d'instrument de mesure
KROM SCHROEDER	Matériel gaz
KSB	Pompes et robinetterie
KUBLER	Instrumentation de mesure de niveau
LANDIS ET GYR	Régulation environnementale
LARZEP	Vérin hp
LEDUC	Composants hydrauliques
LEGRIS	Composants pneumatiques
LESAUVAGE	Raccorderie inox
LONDON ELECTRONIQUE	Indicateurs numériques
LOROB	Robinets 1/4 de tour acier et inox
MAHLE-PUROLATOR	Filtres
MANULI SONATRA	Raccorderie hydraulique
MAXANT	Enregistreurs
MECAFRANCE	Robinets 1/4 de tour
MECMAN	Composants et vérins pneumatiques
MESA	Pressostats & régulateurs de pression
METAL WORK	Vérins, distributeurs, raccords & traitement de l'air
MOBREY	Contrôle de niveau
MOUVEX	Pompe et soupapes fuel
MRI	Tubes et tuyaux industriels
MUNZING	Vannes à passage direct
NOBEL	Tubes et composants industriels
NORGREEN	Composants et traitement de l'air
NORMHYDRO	Raccorderie et tubes industriels
OLAER	Accumulateurs hydrauliques
OLDHAM	Détection de gaz
OREG	Vannes papillon
PARKER	Raccorderie inox et manifold
PATHEL	Raccords à cames
PCM	Pompes, transfert des fluides
PERSTA	Robinetterie
PETROMETALLIQUE	Raccords
PHILIPS	Régulateurs, enregistreurs & afficheurs numériques
PMA	
PRESSOL	Pompes, transfert des fluides
PROSENSOR	Capteurs de température
QUIET	Traitement de l'air
RAYCHEM	Ruban chauffant
RECHNER	Contrôle de niveau
REGULAUTO	Pressostats & thermostats
REXROTH	Vérin, pompe et composant hydraulique
ROBSA INSTROMET	Régulation de gaz
ROTA	Débitmètre à flotteur
ROTRONIC	Humidité, température, météo
SABIANA	Aerotherm
SAFAG	Pompe fuel

SALMSON	Pompes, transfert des fluides
SAMSON	Vanne de régulation
SAPPEL	Compteur d'eau et liquide industriel
SART	Vanne de régulation, niveau
SATRONIC	Materiel gaz
SAUERMAN	Materiel gaz
SAUTER	Régulation de chauffage
SCAM	Filtres fuel
SCHLUMBERGER	Compteurs d'eau et de gaz
SECTORIEL	Robinet motorisé
SENGA	Raccorderie
SEPAME	Robinetterie
SERTO	Raccorderie pneumatique & hydraulique
SFERACO	Robinet fluides généraux
SICK	Détection
SIHI	Pompes, transfert des fluides
SIKA	Thermomètre en V
SMC	Composants pneumatiques
SOCAM	Compteur d'eau
SOCLA	Disconnecteur, clapet
SODIME	Raccord inox agroalim
SOMEFLU	Pompes, transfert des fluides
STAFSA CONTROLS	Régulation environnementale
STAUBLI	Raccords techniques
STENFLEX	Compensateurs de dilatation
SWAGE LOK	Raccords double bague
TECFLUID	Débitmétrie
TECHNICAIR	Traitement de l'air
TECHNITRACE	Cordons chauffants
TEMEQUIP	Prises minimes
TEPI	Traitement des signaux électriques
THERMADOR	Accessoires chauffage
THERMOCOAX	Thermocouple et élément chauffant
TLV	Purgeurs
TROUVAY & CAUVIN	Robinetterie et purgeurs vapeur
TRUCHOT LAURENS	Robinetterie
UCC/ICC	Filtration, débitmétrie
VALPES	Robinetterie
VICKERS	Composants hydrauliques
VOSS	Raccord, prises minimes
WALTERSHIELD	Raccords hydraulique
WARENROP	Pompes, transfert des fluides
WATEAU	Compteur d'eau
WEKA	Niveau
WEMCO	Accessoires de transfert des fluides
WEST	Régulateur, afficheur numérique
WILDEN	Pompes, transfert des fluides
WILO	Pompes, transfert des fluides
WORCESTER	Robinet 1/4 de tour
YLOK	Raccord double bague inox
YOKOGAWA	Instrumentation de pression & de température. Electrochimie, enregistreurs
YVES VALVES	Coffrets d'instrumentation & manifolds

# TERMES & CONDITIONS.

## 1 Définitions.

**Vous (Le Client) :** Personne ou société achetant ou utilisant des Produits SDM.

**Consommateur :** Particulier achetant des Produits pour son usage privé.

**Nous (SDM) :** Le vendeur du Produit, dont l'adresse figure sur votre facture.

**Matériels Intégrés :** Produits destinés aux procédés techniques industriels.

**Confirmation de commande :** Accusé de réception de votre commande envoyé par votre centre de services et de compétences.

**Prix :** Prix de vente indiqué dans la Confirmation de commande.

**Produit :** Décrit dans la Confirmation de commande. Cela peut inclure des produits tiers et/ou une offre de services.

**Offre de services :** Décrite dans la Confirmation de commande et/ou dans un descriptif de services SDM. Cela peut inclure des conseils, le marquage des Produits, l'installation, l'intégration, la mise en service et la formation.

**Prestataires :** Les centres de service et de compétence SDM ou ses prestataires de services agréés.

**Logiciels :** Logiciels d'exploitation ou logiciels applicatifs.

**Condition générales :** Toutes conditions générales dont les clauses sont explicitement contraires aux intérêts de SDM, ses filiales et des enseignes qui s'y rapportent sont réputées nulles et inapplicables. La passation de commande implique l'acceptation de ce principe et oblige l'acheteur au respect des droits et devoirs qui lui incombent. Il est donc expressément convenu que les conditions générales inscrites sur les documents et papiers à entêtes sont réputées non écrites. La demande de proposition de prix, la passation d'une commande prouve la reconnaissance de nos compétences de nos services et induit la ferme acceptation des conditions qui y sont associées et qui en découlent.

## 2. Champ d'application.

Ce contrat s'applique aux ventes ou prestations décrites dans nos publicités, catalogues, catalogues-tarifs, devis et sur notre site internet. Toute modification de ce contrat de vente doit être faite par SDM et par écrit. Toutes autres conditions d'achat sont exclues. En passant votre commande vous acceptez expressément ce contrat. Nous nous réservons la possibilité de le modifier.

## 3. Commandes.

Nous acceptons les commandes saisies sur Internet, par courrier ou fax. Elles seront acceptées après Confirmation de commande écrite. Vous devez vérifier la Confirmation de commande et nous avertir immédiatement de toute erreur. Sinon ce contrat s'appliquera à ladite Confirmation de commande.

## 4. Prix et conditions de paiement.

Seuls les devis écrits sont valables, pendant la durée indiquée, sinon, la durée contractuelle est de 30 jours. En raison de notre politique d'amélioration continue de nos gammes, les Produits peuvent être modifiés à tout moment, mais nous vous assurons des fonctionnalités ou des performances au moins équivalentes. Les tarifs distribués par voie de catalogue ne sont donnés qu'à titre d'information et ne peuvent en aucun cas être tenus pour fermes et définitifs.

Il vous incombe de vérifier auprès de votre Centre de Service le plus proche la validité des tarifs en votre possession.

Les prix sont hors taxes et hors frais d'expédition, d'assurance et d'installation. Les taux de change, les frais douaniers, d'assurance, de transport et les coûts d'achat des composants et services peuvent nous conduire à ajuster les prix à tout moment. Vous devez effectuer le paiement des factures à la commande ou, si nous l'acceptons, dans les 30 jours suivant la date de facture. SDM peut suspendre les livraisons ou prestations jusqu'au paiement complet du prix. Si vous payez en retard, les frais de recouvrement seront à votre charge et vous nous devrez des pénalités sur le montant dû, calculées sur la base de deux fois le taux d'intérêt légal français. Chèques et cartes de paiement ou de crédit sont acceptés sous réserve d'encaissement définitif.

## 5. Livraison-Propriété.

Les délais de livraison sont indicatifs. Les livraisons peuvent être échelonnées. Le lieu de livraison est indiqué dans la Confirmation de commande. **La propriété des Produits vous est transférée après paiement intégral du prix.** Jusque là, vous devez assurer et entreposer nos produits séparément, sans les modifier, les mettre en gage ou les vendre ; et SDM peut venir les reprendre. Si vous les vendiez avant transfert de propriété, vous deviendriez notre mandataire et le fruit de cette vente nous reviendra.

## 6. Acceptation.

La livraison est réputée effectuée dès mise à disposition du Produit par notre transporteur, celle-ci étant matérialisée par son système de preuve de livraison. Vous devez vérifier les colis à l'arrivée et indiquer au transporteur toutes réserves justifiées, par lettre recommandée avec avis de réception dans les trois jours ouvrables après livraison. Si les Produits livrés ne sont pas conformes en nature ou en quantité au descriptif de la Confirmation de commande, vous devez nous adresser vos réclamations dans les huit (8) jours suivant la livraison en utilisant la procédure décrite en début de catalogue. Si le retour du Produit est accepté, vous devez le remettre dans son emballage, avec bon de retour. Vous supportez les frais de retour.

## 7. Garantie.

Nous garantissons que les Produits seront sans défaut pendant douze mois après livraison ; les pièces de rechange pendant 90 jours après installation. En cas de problème pendant cette période, nous réparerons ou remplacerons le Produit dans un délai raisonnable, compte tenu de la complexité du problème, de la disponibilité des pièces et des informations communiquées par vous. SDM reste propriétaire des Produits ou pièces remplacées. SDM répare en utilisant des composants neufs ou équivalents, conformément aux pratiques industrielles. Notre garantie ne couvre pas : (I) les dommages causés par l'installation, l'utilisation, les modifications ou réparations faites par un tiers non autorisé ou vous-même, (II) les dommages dus à une cause externe, (III) l'inadéquation du Produit à tout usage particulier, (IV) les Logiciels et Matériels Intégrés spécifiés par vous ; leur garantie étant directement assurée par leur constructeur ou éditeur. **Ces exclusions ne font pas obstacle à la garantie des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code Civil, si le Produit est vendu à un Consommateur.**

## 8. Services.

Ils sont fournis par nous ou nos Prestataires. Les délais d'intervention sont estimatifs et dépendent de l'éloignement, l'accessibilité du Produit et de la préparation du site. Le service peut être fourni par téléphone ou Internet. Sauf, si cela est indiqué dans la Confirmation de commande, sont exclus du service les composants non garantis, les modifications ou déplacements

de configurations, maintenance préventive, consommables, disquettes, travaux que SDM n'estime pas nécessaire, environnement électrique, transfert de données ou virus logiciels. Les Produits seront réparés par leurs constructeurs ou éditeurs. Vous acceptez que les pièces non essentielles au fonctionnement du Produit tels que charnières, battants, éléments décoratifs, trames, puissent être dépannées dans un délai excédant celui prévu dans l'Offre de services. Les services étant la conséquence d'une prestation de main d'oeuvre associée à des matériels soumis à amortissement, ils ne peuvent en aucun cas être réputés gratuits et figurer comme dus à la commande. Ils sont régis par les mêmes règles tarifaires et commerciales que les Produits.

## 9. Propriété Intellectuelle.

SDM conserve ses droits de propriété intellectuelle dans les Produits et les documents qui s'y rapportent. En cas de contrefaçon prouvée d'un Produit conçu, fabriqué ou assemblé par SDM, notre engagement est de l'échanger, le modifier ou le rembourser déduction faite de sa valeur de dépréciation. SDM est autorisée à négocier, conduire la procédure et vous devez de l'aide, à nos frais, lorsque le litige est lié à votre Produit. Vous devez nous notifier immédiatement toute réclamation pour contrefaçon ou usage non autorisé du Produit ou des droits de propriété intellectuelle qu'il contient. Vous nous indemnisez pour toute contrefaçon des droits de propriété intellectuelle spécifiés par vous ou sur lesquels vous avez des licences et intégrés dans les Produits.

## 10. Logiciels.

Vous acceptez que les Logiciels qui ne sont pas la propriété de SDM soient fournis et régis conformément à la licence et à la garantie de leurs éditeurs. Les licences de Logiciels sont jointes au Produit et vous devez vous y conformer.

## 11. Contrôle export.

Nous vous informons que les Produits peuvent contenir des technologies et Logiciels soumis aux lois sur le contrôle des exportations des USA et de l'Union Européenne ainsi qu'aux lois du pays où ils sont livrés ou utilisés. Vous devez respecter ces lois. Les Produits ne peuvent être vendus, loués ou transférés à des utilisateurs ou pays soumis à restriction, ou qui les utiliseraient à des fins de destruction massive ou de génocide. Les réglementations des USA et de l'Union Européenne varient régulièrement selon les Produits. Vous devez vous référer aux réglementations en vigueur.

## 12. Force majeure.

Nous ne sommes pas responsables des retards d'exécution des livraisons ou prestations causés par des événements échappant à notre contrôle raisonnable et aurons droit à un délai supplémentaire en cas, par exemple de : grèves, problèmes affectant nos fournisseurs, les transports ou notre production, fluctuations des taux de change, actes des autorités publiques, catastrophes naturelles. Si une telle situation dure plus de 2 mois, ce contrat pourra être résolu par l'une ou l'autre partie, sans indemnité.

## 13. Confidentialité.

Chaque partie doit traiter les informations confidentielles reçues de l'autre avec la plus stricte confidentialité.

## 14. Résiliation.

Nous pouvons résilier ce contrat si vous : (I) ne payez pas à la date prévue, cette résiliation étant effective 14 jours après préavis écrit, (II) violez ou avez violé des lois sur le contrôle des exportations. Chaque partie peut résilier le contrat si l'autre : (I) commettait un manquement grave ou persistant à vos obligations contractuelles et ne le répare pas dans les 30 jours suivant notification écrite, ou (II) devenez insolvable ou incapable de payer vos dettes.

## 15. Vos obligations.

En tant que Client, vous êtes responsables : (I) de votre propre choix de Produit et de son adéquation à l'usage que vous en ferez, (II) de vos frais téléphoniques et postaux lorsque vous contactez SDM, (III) des spécifications techniques, commerciales et financières que vous communiquez à SDM, (IV) des Matériels Intégrés, de leurs performances et des licences d'utilisation. (V) de l'exécution des pré-requis techniques avant nos prestations, de la sauvegarde et de la confidentialité de vos données, (VI) des déclarations réglementaires vous incombant. Vous devez à nos personnels toute la courtoisie, les informations, la coopération et les facilités d'accès propres à permettre l'exécution rapide de nos engagements ; faute de quoi nous en serions libérés.

## 16. Protection des données.

Vous acceptez que les informations vous concernant soient conservées ou transférées conformément aux lois applicables sur la protection des données personnelles, et aux traitements informatiques gérés par SDM. Vous pouvez nous demander de ne pas utiliser les informations vous concernant dans un but commercial.

## 17. Litiges. Ce contrat est soumis à la loi française et à la seule compétence du Tribunal de Commerce de Rouen.

## 18. Divers.

Si une clause du contrat est déclarée nulle par un tribunal, le reste s'applique. SDM peut sous-traiter ses engagements. A part cela, ce contrat ne peut être cédé ou transféré. Les notifications doivent être envoyées à un représentant légal de l'autre partie par écrit remis en mains propres, message électronique, télécopie ou courrier postal urgent réputé reçu 48 heures après, le cachet de la poste faisant foi.

## 19. Vous trouverez des informations mises à jour sur nos politiques et règles sur le site

[www.sdmtc.com](http://www.sdmtc.com)

**SDM Thermique & Contrôle  
CENTRE DE SERVICES,**

Pour les produits, pour les prestations associées,  
les conseils et les services

**CENTRES DE COMPÉTENCES,**

Car nous ne savons pas vendre ce que  
nous ne maîtrisons pas.

**POUR VOUS ASSISTER AU-DELA DU PRODUIT.**



**SDM**  
Thermique contrôle

**INSTRUMENTATION ET MESURE.**  
- PRESSION - TEMPÉRATURE - HUMIDITÉ -  
- NIVEAU - DÉBIT - COMPTAGE -  
- GRANDEURS ÉLECTRIQUES - ELECTROCHIMIE -

**TRAITEMENT DES SIGNAUX**  
**ALIMENTATIONS ET ISOLATIONS**  
**INDICATION ET REGULATION**  
**COMMANDES ET VARIATION DE VITESSE**

**ELECTROVANNES ET VANNES "TOUT OU RIEN"**  
**ROBINETTERIE MANUELLE ET AUTOMATIQUE**  
**SOUPAPES ET PURGEURS**  
**REGULATEURS AUTOMOTEURS**  
**VANNES PROPORTIONNELLES**

**ETALONNAGE EN PRESSION, TEMPERATURE, DEBIT,**  
**COMPTAGE, NIVEAU et GRANDEURS ELECTRIQUES**  
**SYSTEMES ET SOUS-ENSEMBLES EN ARMOIRE.**  
**BANCS D'ESSAIS ET BANCS DIDACTIQUES.**  
**SYSTEMES DE TEST ET DE CONTROLES**

## **SDM THERMIQUE & CONTRÔLE**

BP 292  
22, Rue des Patis  
76143 Le Petit-Quevilly  
Tel : 02.32.81.87.87  
sdmtc@sdmtc.fr  
Fax : 02.32.81.87.98  
www.sdmtc.fr

